

Colegiul Disciplinar de pe lângă Consiliul
Superior al Magistraturii

H O T Ă R Ă R E

27 aprilie 2018
nr. 141/5

mun. Chișinău

**Completul de Admisibilitate nr. 2 al Colegiului Disciplinar de pe lângă
Consiliul Superior al Magistraturii în componență:**

Președinte
Membrii

Anatolie Minciuna
Igor Mânăscuță
Veronica Mocanu

examinând contestația depusă de Culicov Victor, împotriva deciziei
Inspecției Judiciare din 12 octombrie 2017, adoptată în urma examinării sesizării
depusă de dânsul cu privire la faptele care pot constitui abateri disciplinare comise
de judecătorul Curții de Apel Chișinău Angela Bostan.

C O N S T A T Ă :

Argumentele sesizării

1. La data de 28 septembrie 2017, în adresa Consiliului Superior al
Magistraturii a parvenit sesizarea cet. Culicov V., prin care acesta indică
asupra încălcării termenului de redactare a hotărîrii motivate emise în
contextul dosarului nr. 2a-5038/16. Totodată, petiționarul indică și asupra
tergiversării traducerii hotărîrii.
2. Astfel, în sesizarea depusă, petiționarul invocă încălcarea de către Curtea de
Apel Chișinău a prevederilor art. 24 CPC, adică netraducerea actului
judecătoresc în limba rusă, precum și încălcarea termenelor de redactare a
deciziei motivate. Copia deciziei motivate a primit-o cu întârziere, în limba
română, la data de 27 iulie 2017, adică peste 3,5 luni.

3. Autorul sesizării mai invocă și o altă cauză examinată la Curtea de Apel Chișinău, nr. 2a-332/17, numărul atribuit de PIGD: 02-2a-2473-02022017, care a fost repartizat unui alt judecător.
4. Aspectul invocat în sesizare în privința dosarului nr. 2a-332/17, numărul atribuit de PIGD: 02-2a-2473-02022017, se referă la traducerea deciziei în limba rusă, situația fiind aceeași ca și în cauza reflectată mai sus.

Poziția Inspecției Judiciare

5. La data de 12 octombrie 2017, inspectorul-judecător al Inspecției Judiciare, Nicolae Clima, a întocmit decizia cu nr. 1045 s -1328 p/m cu privire la respingerea sesizării depuse ca fiind vădit neîntemeiată, deoarece nu a constatat careva abateri disciplinare în acțiunile judecătorului Curții de Apel Chișinău Angela Bostan.

Argumentele contestației

6. Nefiind de acord cu decizia din 12 octombrie 2017 emisă de Inspecția Judiciară, petiționarul Culicov V., a depus contestație împotriva acesteia.
7. În contestația depusă, însă, petiționarul Culicov V., nu aduce la cunoștință careva informații noi cu privire la acțiunile judecătorilor vizați, ci prezintă argumente suplimentare în vederea demonstrării dezacordului cu hotărârile emise.

Aprecierea Completului de Admisibilitate

8. Examinând contestația depusă de petiționarul Culicov V., și actele administrate în ședința Completului, verificând argumentele expuse de petiționar, Completul de Admisibilitate al Colegiului Disciplinar consideră că, contestația depusă este neîntemeiată și urmează a fi respinsă, din următoarele argumente.
9. În cazul în care din conținutul sesizării se constată circumstanțe prevăzute la art. 20 alin. (2), inspectorul-judecător, în termen de 10 zile din data când i-a fost repartizată, printr-o decizie motivată, respinge sesizarea ca fiind vădit neîntemeiată. Decizia este semnată de inspectorul-judecător căruia i-a fost repartizată sesizarea și contrasemnată de inspectorul-judecător principal. Decizia Inspecției Judiciare de respingere a sesizării poate fi contestată de către autorul sesizării în termen de 15 zile de la data recepționării deciziei, la Completul de Admisibilitate al Colegiului Disciplinar.

10. Cu referire la termenul de atac a deciziei Inspecției Judiciare, Completul de Admisibilitate consideră contestația ca fiind depusă în termen or, din actele cauzei disciplinare urmează că, decizia cu privire la respingerea sesizării depuse de petiționarul Culicov V. a fost emisă la data de 12 octombrie 2017 iar contestația a fost depusă în termenul prevăzut de al. (2) art. 22 din Legea nr. 178 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.
11. Cu referire la legalitatea deciziei Inspecției Judiciare Colegiul Disciplinar menționează că, în contestație petiționarul nu a invocat careva argumente noi, neverificate de Inspeția Judiciară și care ar servi drept temei pentru anularea deciziei din 12 octombrie 2017.
12. În conformitate cu prevederile art. 21 alin. (2) al Legii nr. 544 din 20.07.1995 cu privire la statutul judecătorului, anularea sau modificarea hotărârii judecătorești atrage răspundere în condițiile Legii nr. 178 din 25 iulie 2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor dacă judecătorul care a pronunțat-o a încălcat legea intenționat sau ca urmare a unei neglijențe grave.
13. În cazul speței relatate, avînd în vedere volumul de lucru a judecătorului vizat, Completul de admisibilitate constată că încălcarea termenului de redactare nu poate fi reținut ca încălcare intenționată admisă de judecător, ori întîrzierea redactării hotărîrii era determinată de volumul mare de lucru. Totodată, Completul de admisibilitate reține că traducerea cu întîrziere a hotărîrii nu poate fi pusă în sarcina judecătorului.
14. Potrivit Legii, judecătorul poate fi atras la răspundere doar în cazurile stabilite exhaustiv de Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, fără a fi admisă o interpretare generală a temeiurilor de atragere la răspundere disciplinară a judecătorului.
15. Potrivit hotărârilor Curții Constituționale a Republicii Moldova nr. 10 din 04.03.1997, nr. 28 din 14.12.2010 și nr. 12 din 07.06.2012, independența judecătorului este o premisă a statului de drept și o garanție fundamentală a unei judecăți corecte, ceea ce presupune că, nimeni nu poate interveni în deciziile și modul de gândire al unui judecător decât prin procedurile judiciare stabilite.
16. Inspeția Judiciară just a concluzionat că, Consiliul Superior al Magistraturii, în virtutea atribuțiilor sale atribuite prin lege, nu are dreptul să intervină în procesul de înfăptuire a justiției, respectiv să se expună în privința legalității și temeiniciei hotărârii judecătorești.
17. În temeiul circumstanțelor menționate se deduce că, faptele invocate în contestația și sesizarea depusă de petiționar nu întrunesc elementele abaterilor disciplinare prevăzute la art. 4 al Legii cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.

18. În general, pentru ca o faptă să poată fi considerată abatere disciplinară trebuie să aibă un caracter ilicit și să întrunească anumite elemente constitutive, asemănătoare ca structură cu cele ale infracțiunii, și anume: obiectul, latura obiectivă, subiectul și latura subiectivă, în cazul speței prezentate, Completul de Admisibilitate nu identifică elementele componente ale abaterilor disciplinare invocate.
19. Astfel, Completul de Admisibilitate, remarcă, că pentru a fi antrenată răspunderea disciplinară a unui judecător este absolut necesar să existe o conduită ilicită a acestuia, de încălcare a obligațiilor de serviciu sau a normelor de conduită stabilite prin legi și regulamente, să existe o legătură de cauzalitate între fapta comisă și valoarea socială lezată, iar această faptă să fie comisă cu vinovăție, fie sub forma intenției, fie sub forma culpei, fiind necesară confirmarea acestora.
20. Din considerentele menționate și având în vedere faptul că, la examinarea sesizării depuse de Culicov V., Inspekția Judiciară a dat o apreciere justă a circumstanțelor cauzei, iar argumentele expuse în contestație și sesizare sunt contrare situației de fapt stabilite, Completul de Admisibilitate al Colegiului Disciplinar ajunge la concluzia de a respinge contestația împotriva deciziei Inspekției Judiciare din 12 octombrie 2017, adoptată în urma examinării sesizării depuse de dânsul cu privire la faptele care pot constitui abateri disciplinare comise de judecătorul Curții de Apel Chișinău Angela Bostan.

În conformitate cu prevederile art. 18, 27-29 din Legea nr. 178 din 25.07.2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, Completul de Admisibilitate al Colegiului Disciplinar,

H O T Ă R Ă Ș T E:

Se respinge contestația depusă de Culicov Victor, împotriva deciziei Inspekției Judiciare din 12 octombrie 2017, adoptată în urma examinării sesizării depuse de dânsul cu privire la faptele care pot constitui abateri disciplinare comise de judecătorul Curții de Apel Chișinău Angela Bostan.

Hotărârea poate fi contestată în fața Plenului Colegiului disciplinar în termen de 15 zile lucrătoare de la data comunicării hotărârii.

Hotărârea se expediază părților și se publică pe pagina web a Consiliului Superior al Magistraturii (www.csm.md).

Președinte

Anatolie Minciuna

Membrii

Igor Mânăscurtă

Veronica Mocanu

